版本	制作人	变更说明	日期
V1	陈梓丽	初版发行	20240705
V2	陈梓丽	删除部分内容，更改充电时长	20240718

Y10002601-N2单支装（34国语言）-说明书-V2(20240718)
技术要求：
1.成型尺寸：76*186mm；
2.材质：60g书纸（封面100g书纸），胶装；
3.双面印刷 PANTONECoolGray 8C 色彩准确，无套印不准等现象；
4.裁切整齐无毛边；
5.其他要求：产品需满足REACH法规及最新RoHS指令要求。
产品需满足欧可林《包装材料来料检验通用标准》。
6.公差：±1mm
7.标注单位mm

封面

Oclean
Product User Manual

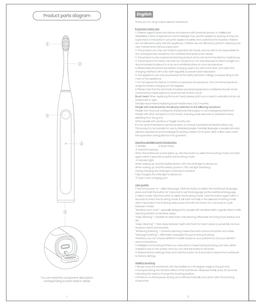
封底

Y10002601

目录

English 3
Français 4
Deutsch 5
Italiano 7
Español 8
한국어 10
Русский 11
Polski 13
Português 14
Lietuvių 16
Svenska 17
Suomi 19
Norsk 20
Dansk 21
Čeština 23
ภาษาไทย 24
Magyar 25
Ελληνικά 27
Türkçe 28
Nederlands 29
Slovak 31
Română 32
Slovenščina 34
Slovenčina 35
Hrvatski 36
Български 38
Türkçe 39
Latviski 40
Eesti keel 42
עברית 43
繁體中文 44
日本語 45
Dhgjë 47
Кыргыз 48

英文



Oclean Product User Manual

Charging method

Before using it for the first time, it is recommended to fully charge the device.

Wireless charging

Place the charging base on a flat surface. Align the charging contacts on the back of the toothbrush with the charging contacts on the base. The toothbrush will automatically start charging. When the charging is complete, the battery indicator will turn off.

Charging time: Approx. 3 hours

Battery life: Approx. 30 days (based on 2 minutes of use, twice a day)

Note: The charging base is designed for use with the Oclean toothbrush. Please do not use it with other devices.

Note: The charging base is designed for use with the Oclean toothbrush. Please do not use it with other devices.

Product specifications

Model	Oclean X Pro Digital Electric Toothbrush		
Rated power	2W	Battery capacity	300mAh (Typical value)
Rated voltage	3.7V	Battery life	Approx. 30 days
Charging time	Approx. 3 hours		

*When charging, you must use an Oclean UPS or any device that is ETL/FCC/CE certified, with an output voltage of 5V and a current of 1A or more. Using a device that does not meet these requirements may result in slow charging or failure to charge.

Brush head replacement

Note: The brush head must be replaced every 3 months or when the bristles show signs of wear.

Replacement method: Align the brush head with the shaft of the toothbrush, then push it down until you hear a click, indicating that it is securely attached.

Purchase: You can purchase replacement brush heads from the official Oclean website or authorized retailers.

Cleaning and maintenance

Cleaning the toothbrush: After each use, rinse the toothbrush head and the area around it under running water to remove any toothpaste residue.

Cleaning the charging base: Wipe the charging base with a dry cloth. Avoid using water or cleaning agents.

Storage: Store the toothbrush in a dry, cool place, away from direct sunlight.

Safety precautions

- Do not use the toothbrush if the charging base or the toothbrush is damaged.
- Do not immerse the toothbrush in water or other liquids.
- Do not use the toothbrush near heat sources or in high-temperature environments.
- Keep the toothbrush out of the reach of children.

Troubleshooting

The toothbrush won't turn on: Check if the battery is depleted. Charge the toothbrush if necessary.

The toothbrush is not charging: Ensure that the charging base is properly connected to a power source and that the toothbrush is correctly aligned with the charging contacts.

The toothbrush is vibrating weakly: Check if the battery is low. Charge the toothbrush if necessary.

Warranty

This device complies with the EU Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.oclean.com

Manufacturer's name and address

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd.

Made in China

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC caution:

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

法文

Manufacturer: Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

Made in China

Recharge

Conseils de sécurité importants

Ne pas utiliser l'appareil si le socle de recharge ou la brosse à dents électrique présente des dommages visibles. Ne pas immerger la brosse à dents électrique dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser la brosse à dents électrique à proximité de sources de chaleur ou dans des environnements à haute température. Tenir la brosse à dents électrique hors de la portée des enfants.

Dépannage

La brosse à dents ne s'allume pas : Vérifiez si la batterie est épuisée. Chargez la brosse à dents si nécessaire.

La brosse à dents ne se charge pas : Assurez-vous que le socle de recharge est correctement connecté à une source d'alimentation et que la brosse à dents est correctement alignée avec les contacts de charge.

La brosse à dents vibre faiblement : Vérifiez si la batterie est faible. Chargez la brosse à dents si nécessaire.

Garantie

Cet appareil est conforme à la directive européenne 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : www.oclean.com

Nom et adresse du fabricant

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produise dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Mise en garde de la FCC :

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Déclaration IC

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences ; et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

德语（German）

Aufladen

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Ladestation oder die Zahnbürste sichtbare Schäden aufweisen. Tauchen Sie die Zahnbürste nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Umgebungen mit hohen Temperaturen. Halten Sie die Zahnbürste außerhalb der Reichweite von Kindern.

Fehlerbehebung

Die Zahnbürste lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob der Akku leer ist. Laden Sie die Zahnbürste bei Bedarf auf.

Die Zahnbürste lädt nicht: Stellen Sie sicher, dass die Ladestation ordnungsgemäß an eine Stromquelle angeschlossen ist und dass die Zahnbürste korrekt mit den Ladekontakten ausgerichtet ist.

Die Zahnbürste vibriert schwach: Überprüfen Sie, ob der Akku schwach ist. Laden Sie die Zahnbürste bei Bedarf auf.

Garantie

Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/53/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.oclean.com

Name und Anschrift des Herstellers

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Befugnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird der Benutzer ermutigt, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ausrichtung oder Standort der Empfangsantenne ändern.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis anschließen als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

FCC-Warnung:

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Befugnis des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts erlischt.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

IC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Normen von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen; und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

意大利语

Ricarica

Importanti consigli di sicurezza

Non utilizzare il dispositivo se la base di ricarica presenta segni di danni visibili. Non immergere lo spazzolino elettrico in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare lo spazzolino elettrico in prossimità di fonti di calore o in ambienti ad alta temperatura. Tenere lo spazzolino elettrico fuori dalla portata dei bambini.

Risoluzione dei problemi

Lo spazzolino elettrico non si accende: Controllare se la batteria è scarica. Caricare lo spazzolino elettrico se necessario.

Lo spazzolino elettrico non si ricarica: Assicurarsi che la base di ricarica sia correttamente collegata a una fonte di alimentazione e che lo spazzolino elettrico sia correttamente allineato con i contatti di ricarica.

Lo spazzolino elettrico vibra debolmente: Controllare se la batteria è scarica. Caricare lo spazzolino elettrico se necessario.

Garanzia

Questo dispositivo è conforme alla direttiva europea 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.oclean.com

Nome e indirizzo del produttore

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per chiedere aiuto.

Avviso FCC:

Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Dichiarazione IC

Questo dispositivo è conforme agli RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze; e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

西班牙语

Recarga

Importantes consejos de seguridad

No utilice el dispositivo si la base de carga o el cepillo de dientes eléctrico presentan daños visibles. No sumerja el cepillo de dientes eléctrico en agua ni en otros líquidos. No utilice el cepillo de dientes eléctrico cerca de fuentes de calor ni en entornos de alta temperatura. Mantenga el cepillo de dientes eléctrico fuera del alcance de los niños.

Solución de problemas

El cepillo de dientes no se enciende: Compruebe si la batería está agotada. Cargue el cepillo de dientes si es necesario.

El cepillo de dientes no se carga: Asegúrese de que la base de carga esté correctamente conectada a una fuente de alimentación y de que el cepillo de dientes esté correctamente alineado con los contactos de carga.

El cepillo de dientes vibra débilmente: Compruebe si la batería está baja. Cargue el cepillo de dientes si es necesario.

Garantía

Este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.oclean.com

Nombre y dirección del fabricante

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Precaución de la FCC:

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de IC

Este dispositivo cumple con las RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

韩语

충전

중요 안전 수칙

충전 스탠드 또는 전동 칫솔에 눈에 띄는 손상이 있는 경우 기기를 사용하지 마십시오. 전동 칫솔을 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 전동 칫솔을 열원 근처나 고온 환경에서 사용하지 마십시오. 전동 칫솔을 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

문제 해결

전동 칫솔이 켜지지 않습니다: 배터리가 방전되었는지 확인하십시오. 필요한 경우 전동 칫솔을 충전하십시오.

전동 칫솔이 충전되지 않습니다: 충전 스탠드가 전원에 올바르게 연결되어 있고 전동 칫솔이 충전 접점과 올바르게 정렬되어 있는지 확인하십시오.

전동 칫솔의 진동이 약합니다: 배터리가 부족한지 확인하십시오. 필요한 경우 전동 칫솔을 충전하십시오.

보증

이 기기는 유럽 지침 2014/53/EU를 준수합니다. EU 적합성 선언문의 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: www.oclean.com

제조업체 이름 및 주소

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC 성명서

이 기기는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건을 따릅니다: (1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으키지 않을 수 있으며, (2) 이 기기는 원하지 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수용해야 합니다.

규정 준수 책임 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

참고: 이 장비는 FCC 규정 제15조에 따른 클래스 B 디지털 기기에 대한 제한을 준수하는 것으로 테스트되어 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거 환경에서 유해한 간섭에 대한 합리적인 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방사할 수 있으며, 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우, 장비를 껐다 켜서 확인할 수 있으며, 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 통해 간섭을 바로잡을 것을 권장합니다:

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 변경하십시오.
- 장비와 수신기 사이의 거리를 늘리십시오.
- 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
- 딜러 또는 경험이 많은 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

FCC 주의:

규정 준수 책임 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 기기는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건을 따릅니다: (1) 이 기기는 유해한 간섭을 일으키지 않을 수 있으며, (2) 이 기기는 원하지 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수용해야 합니다.

IC 성명서

이 기기는 Industry Canada의 라이선스 면제 RSS를 준수합니다. 작동은 다음 두 가지 조건을 따릅니다: (1) 이 기기는 간섭을 일으키지 않을 수 있으며, (2) 이 기기는 원하지 않는 기기 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 수용해야 합니다.

瑞典语

Laddning

Viktiga säkerhetsråd

Använd inte enheten om laddningsstationen eller tandborsten uppvisar synliga skador. Doppa inte tandborsten i vatten eller andra vätskor. Använd inte tandborsten i närheten av värmekällor eller i miljöer med hög temperatur. Förvara tandborsten utom räckhåll för barn.

Felsökning

Tandborsten går inte att slå på: Kontrollera om batteriet är urladdat. Ladda tandborsten vid behov.

Tandborsten laddas inte: Se till att laddningsstationen är korrekt ansluten till en strömkälla och att tandborsten är korrekt inriktad med laddningskontakterna.

Tandborsten vibrerar svagt: Kontrollera om batteriet är svagt. Ladda tandborsten vid behov.

Garanti

Denna enhet uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.oclean.com

Tillverkarens namn och adress

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC-uttalande

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

OBS! Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan fastställas genom att utrustningen stängs av och sätts på, uppmuntras användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- Omorientera eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en krets som skiljer sig från den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

FCC-varning:

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda denna utrustning.

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

IC-uttalande

Denna enhet uppfyller Industry Canadas licensundantagna RSS. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka störningar; och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift av enheten.

芬兰

Lataus

Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä käytä laitetta, jos latausjalustassa tai sähköhammasharjassa on näkyviä vaurioita. Älä upota sähköhammasharjaa veteen tai muihin nesteisiin. Älä käytä sähköhammasharjaa lähellä lämmönlähteitä tai korkeissa lämpötiloissa. Pidä sähköhammasharja lasten ulottumattomissa.

Vianmääritys

Sähköhammasharja ei käynnistä: Tarkista, onko akku tyhjä. Lataa sähköhammasharja tarvittaessa.

Sähköhammasharja ei lataudu: Varmista, että latausjalusta on kytketty oikein virtalähteeseen ja että sähköhammasharja on kohdistettu oikein latauskontaktien kanssa.

Sähköhammasharja tärisee heikosti: Tarkista, onko akku vähissä. Lataa sähköhammasharja tarvittaessa.

Takuu

Tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.oclean.com

Valmistajan nimi ja osoite

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC-lausunto

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Muutokset tai modifikaatiot, joita vastuussa oleva osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja todettu FCC-sääntöjen osan 15 mukaisten luokan B digitaalisten laitteiden rajoitusten mukaiseksi. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suojaus haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteilevä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Ei kuitenkaan ole takuuta siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanotolle, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kannustetaan yrittämään korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa tai siirrä vastaanottoantenni.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on kytketty.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-teknikolta.

FCC-varoitus:

Muutokset tai modifikaatiot, joita vastuussa oleva osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää tätä laitetta.

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

IC-lausunto

Tämä laite on Industry Canadan lisenssivapaiden RSS-standardien mukainen. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiriöitä; ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa laitteen ei-toivottua toimintaa.

立陶宛

Įkrovimas

Svarbūs saugos patarimai

Nenaudokite prietaiso, jei pastebimi matomi kroviklio ar elektrinio dantų šepetėlio pažeidimai. Nenardinkite elektrinio dantų šepetėlio į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite elektrinio dantų šepetėlio šalia šilumos šaltinių ar aukštos temperatūros aplinkoje. Laikykite elektrinį dantų šepetėlį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Trikčių šalinimas

Elektrinis dantų šepetėlis neįsijungia: Patikrinkite, ar baterija išsikrovusi. Prireikus įkraukite elektrinį dantų šepetėlį.

Elektrinis dantų šepetėlis neįkraunamas: Įsitikinkite, kad kroviklio pagrindas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio ir kad elektrinis dantų šepetėlis tinkamai sulygiuotas su įkrovimo kontaktais.

Elektrinis dantų šepetėlis silpnai vibruoja: Patikrinkite, ar baterija išsikrovusi. Prireikus įkraukite elektrinį dantų šepetėlį.

Garantija

Šis prietaisas atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo interneto adresu: www.oclean.com

Gamintojo pavadinimas ir adresas

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC pareiškimas

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Jo veikimui taikomos dvi šios sąlygos: (1) šis prietaisas negali kelti kenksmingų trikdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gautus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

Pakeitimai arba modifikacijos, kurie nėra aiškiai patvirtinti už atitiktį atsakingos šalies, gali panaikinti naudotojo teisę naudotis įranga.

PASTABA: Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeninių prietaisų ribas, pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šios ribos yra skirtos užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo kenksmingų trikdžių gyvenamojoje patalpoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnio energiją ir, jei ji nėra įrengta ir naudojama pagal instrukcijas, gali sukelti kenksmingų trikdžių radijo ryšiui. Tačiau negarantuojama, kad trikdžių neatsiras konkrečioje įrangoje. Jei ši įranga sukelia kenksmingų trikdžių radijo ar televizijos priėmimui, kurie gali būti nustatyti išjungiant ir įjungiant įrangą, naudotojui rekomenduojama bandyti ištaisyti trikdžius vienu ar keliais iš šių būdų:

- Pakeisti priimančiosios antenos kryptį arba vietą.
- Padidinti atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Prijungti įrangą prie lizdo grandinėje, kuri skiriasi nuo grandinės, prie kurios prijungtas imtuvas.
- Pasitarti su pardavėju arba patyrusiu radijo / TV technikos specialistu, kad gautumėte pagalbos.

FCC įspėjimas:

Pakeitimai arba modifikacijos, kurie nėra aiškiai patvirtinti už atitiktį atsakingos šalies, gali panaikinti naudotojo teisę naudotis šia įranga.

Šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Jo veikimui taikomos dvi šios sąlygos: (1) šis prietaisas negali kelti kenksmingų trikdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gautus trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

IC pareiškimas

Šis prietaisas atitinka Industry Canada licencijos reikalavimų neturinčius RSS. Jo veikimui taikomos dvi šios sąlygos: (1) šis prietaisas negali kelti trikdžių; ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius trikdžius, įskaitant trikdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą prietaiso veikimą.

瑞典

Laddning

Viktiga säkerhetsråd

Använd inte enheten om laddningsstationen eller tandborsten uppvisar synliga skador. Doppa inte tandborsten i vatten eller andra vätskor. Använd inte tandborsten i närheten av värmekällor eller i miljöer med hög temperatur. Förvara tandborsten utom räckhåll för barn.

Felsökning

Tandborsten går inte att slå på: Kontrollera om batteriet är urladdat. Ladda tandborsten vid behov.

Tandborsten laddas inte: Se till att laddningsstationen är korrekt ansluten till en strömkälla och att tandborsten är korrekt inriktad med laddningskontakterna.

Tandborsten vibrerar svagt: Kontrollera om batteriet är svagt. Ladda tandborsten vid behov.

Garanti

Denna enhet uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.oclean.com

Tillverkarens namn och adress

Shenzhen Shanhai Intelligent Technology Co.,Ltd

FCC-uttalande

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Användningen är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som tas emot, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

OBS! Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 av

审批单位	审批内容	审批人	审批人签名/ 日期
认证	认证名称、型号及制造商地址与证书一致， 警示语合规，元素表正确等	认证 负责人	
研发	电性能参数的正确性	硬件 负责人	罗兵武 2024.7.19
产品	营销名称，功能说明， 翻译的正确性	产品 负责人	徐青连 Digitally signed by 徐青连 DN: cn=徐青连, o=产品规划部, ou=Oclean, email=xuql@oclean.com, c=CN Date: 2024.07.19 13:58:28 +08'00'